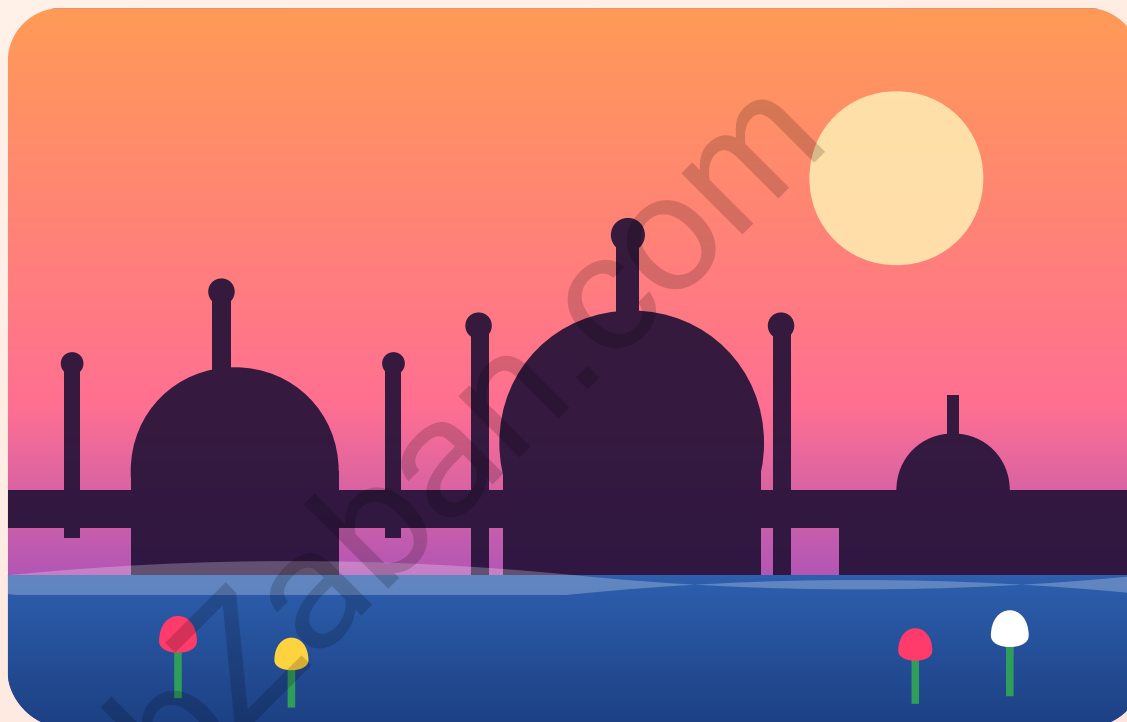


واژگان ترکی استانبولی

سطح متوسط تا پیشرفته – با تلفظ، مثال و ترجمه‌ی فارسی



احساسات و مفاهیم روانی

احساسات و مفاهیم روانی

memnuniyet

/mem-nu-ni-yet/

رضایت، خشنودی

Hizmetten memnuniyetimi belirtmek istiyorum.
می‌خواهم رضایتم را از خدمات ابراز کنم.

احساسات و مفاهیم روانی

hayal kırıklığı

/ha-yal kı-rık-lı-ğı/

نامیدی، دلسردی

Sonuç benim için büyük bir hayal kırıklığı oldu.
نتیجه برایم یک ناامیدی بزرگ بود.

احساسات و مفاهیم روانی

kıskançlık

/kıs-kanç-lık/

حسادت، رشک

Kıskançlık, ilişkileri zamanla zehirler.
حسادت با گذر زمان روابط را مسموم می‌کند.

احساسات و مفاهیم روانی

gurur

/gu-rur/

غرور، افتخار

Başarıyla gerçekten gurur duyuyorum.
واقعاً به موفقیت افتخار می‌کنم.

احساسات و مفاهیم روانی

احساسات و مفاهیم روانی

pişmanlık

/piş-man-lık/

پشیمانی، ندامت

Bu kararımdan hiç pişmanlık duymadım.

هرگز از این تصمیمم پشیمان نشدم.

احساسات و مفاهیم روانی

endişe

/en-di-şe/

نگرانی، دلوایسی

Geleceğim hakkında biraz endişe duyuyorum.

کمی درباره‌ی آینده‌ام نگران هستم.

احساسات و مفاهیم روانی

heyecan

/he-ye-can/

هیجان، شور و شوق

Yeni işim beni hem heyecanlandırıyor hem korkutuyor.

کار جدیدم هم مرا هیجانزده می‌کند هم می‌ترساند.

احساسات و مفاهیم روانی

tatmin olmak

/tat-min ol-mak/

قانع شدن، راضی شدن

Verdiğin cevaptan tatmin olmadım.

از پاسخی که دادی قانع نشدم.

کسب و کار و اداره

کسب و کار و اداره

toplantı

/top-lan-tı/

جلسه، نشست

Yarınki toplantı saat onda başlayacak.

جلسه‌ی فردا ساعت ده شروع خواهد شد.

کسب و کار و اداره

anlaşma

/an-laş-ma/

توافق، قرارداد

İki şirket sonunda bir anlaşmaya vardı.

دو شرکت بالاخره به یک توافق رسیدند.

کسب و کار و اداره

görüşme

/gö-rüş-me/

مذاکره، مصاحبه

İş görüşmesine hazırlanmam gerekiyor.

باید برای مصاحبه‌ی کاری آماده شوم.

کسب و کار و اداره

teklif

/tek-lif/

پیشنهاد

Firma bana cazip bir teklif sundu.

شرکت پیشنهاد جذابی به من ارائه داد.

کسب و کار و اداره

کسب و کار و اداره

bütçe

/büt-çe/

بودجه

Bu proje için bütçemiz oldukça sınırlı.
بودجه‌ی ما برای این پروژه نسبتاً محدود است.

کسب و کار و اداره

yatırım

/ya-tı-rım/

سرمایه‌گذاری

Bu şirkete yatırım yapmayı düşünüyorum.
دارم به سرمایه‌گذاری در این شرکت فکر می‌کنم.

کسب و کار و اداره

rekabet

/re-ka-bet/

رقابت

Piyasadaki rekabet gün geçtikçe artıyor.
رقابت در بازار روز به روز بیشتر می‌شود.

کسب و کار و اداره

verimlilik

/ve-rim-li-lik/

بهره‌وری، کارایی

Yeni sistem çalışanların verimliliğini artırdı.
سیستم جدید بهره‌وری کارکنان را افزایش داد.

اصطلاحات و افعال ترکیبی

اصطلاحات و افعال ترکیبی

gözden kaçırmak

/göz-den ka-çır-mak/

از قلم انداختن، ندیده گرفتن

Raporda önemli bir hatayı gözden kaçırmışız.

در گزارش یک اشتباه مهم را از قلم انداخته‌ایم.

اصطلاحات و افعال ترکیبی

kafa yormak

/ka-fa yor-mak/

فکر کردن، کله شکاندن

Bu soruna epey kafa yorduk.

برای این مشکل خیلی فکر کردیم.

اصطلاحات و افعال ترکیبی

göz ardı etmek

/göz ar-dı et-mek/

نادیده گرفتن

Uyarıları göz ardı etmemelisin.

نباید هشدارها را نادیده بگیری.

اصطلاحات و افعال ترکیبی

elinden gelmek

/e-lin-den gel-mek/

از دست کسی برآمدن

Elimden gelen her şeyi yaptım.

هر کاری که از دستم برمی‌آمد انجام دادم.

اصطلاحات و افعال ترکیبی

اصطلاحات و افعال ترکیبی

içi rahat etmek

/i-çi ra-hat et-mek/

خیالش راحت شدن

Sonucu duyunca içim rahat etti.

با شنیدن نتیجه خیالم راحت شد.

اصطلاحات و افعال ترکیبی

kulak asmamak

/ku-lak as-ma-mak/

اهمیت ندادن، گوش نکردن

Dedikodulara kulak asma.

به شایعات اهمیت نده.

اصطلاحات و افعال ترکیبی

ayak uydurmak

/a-yak uy-dur-mak/

همگام شدن، هماهنگ شدن

Değişime ayak uydurmak zorundayız.

ما مجبوریم با تغییرات همگام شویم.

اصطلاحات و افعال ترکیبی

göz kulak olmak

/göz ku-lak ol-mak/

مراقب بودن

Çocuklara biraz göz kulak olur musun?

می‌شود کمی مراقب بچه‌ها باشی؟

صفت‌های سطح پیشرفته

صفت‌های سطح پیشرفته

kararlı

/ka-rar-lı/

مصمم، باثبات

Hedefine ulaşmak için oldukça kararlıydı.
برای رسیدن به هدفش کاملاً مصمم بود.

صفت‌های سطح پیشرفته

tutarlı

/tu-tar-lı/

منسجم، سازگار

Söylediklerin pek tutarlı değil.
حرف‌هایت خیلی منسجم نیستند.

صفت‌های سطح پیشرفته

esnek

/eş-nek/

انعطاف‌پذیر

Çalışma saatlerimiz oldukça esnek.
ساعات کاری ما نسبتاً انعطاف‌پذیر است.

صفت‌های سطح پیشرفته

güvenilir

/gü-ve-ni-lir/

قابل اعتماد

O, tanıdığım en güvenilir insanlardan biri.
او یکی از قابل‌اعتمادترین آدم‌هایی است که می‌شناسم.

صفت‌های سطح پیشرفته

صفت‌های سطح پیشرفته

karmaşık

/kar-ma-şık/

پیچیده

Bu konu görüldüğünden çok daha karmaşık.
این موضوع خیلی پیچیده‌تر از آن چیزی است که به نظر می‌رسد.

صفت‌های سطح پیشرفته

yetersiz

/ye-ter-siz/

ناکافی

Elimizdeki veriler karar vermek için yetersiz.
داده‌هایی که در اختیار داریم برای تصمیم‌گیری کافی نیست.

صفت‌های سطح پیشرفته

olağanüstü

/o-la-ğā-nüs-tü/

فوق‌العاده، خارق‌العاده

Manzara gerçekten olağanüstüydü.
منظره واقعاً فوق‌العاده بود.

صفت‌های سطح پیشرفته

kaçınılmaz

/ka-çı-nıl-maz/

اجتناب‌ناپذیر

Bu değişim artık kaçınılmaz hale geldi.
این تغییر دیگر اجتناب‌ناپذیر شده است.

جامعه، فرهنگ و سیاست

جامعه، فرهنگ و سیاست

demokrasi

/de-mok-ra-si/

دموکراسی

Demokraside her bireyin oy hakkı vardır.

در دموکراسی هر فردی حق رأی دارد.

جامعه، فرهنگ و سیاست

adalet

/a-da-let/

عدالت

Toplumda adaletin sağlanması şart.

برقراری عدالت در جامعه ضروری است.

جامعه، فرهنگ و سیاست

eşitlik

/e-şit-lik/

برابری

Kadın erkek eşitliği hâlâ tartışılıyor.

برابری زن و مرد هنوز مورد بحث است.

جامعه، فرهنگ و سیاست

özgürlük

/öz-gür-lük/

آزادی

Herkes düşüncesini ifade özgürlüğüne sahip olmalı.

همه باید از آزادی بیان برخوردار باشند.

جامعه، فرهنگ و سیاست

جامعه، فرهنگ و سیاست

gelenek

/ge-le-nek/

سنت

Bu bayram, ailemizde eski bir gelenektir.

این عید در خانواده‌ی ما یک سنت قدیمی است.

جامعه، فرهنگ و سیاست

toplum

/top-lum/

جامعه

Toplumun beklentileri sürekli değişiyor.

انتظارات جامعه دائم در حال تغییر است.

جامعه، فرهنگ و سیاست

kimlik

/kim-lik/

هویت

Kültürel kimliğimizi korumak önemli.

حفظ هویت فرهنگی‌مان اهمیت دارد.

جامعه، فرهنگ و سیاست

göç

/göç/

مهاجرت

Şehre göç son yıllarda hızla arttı.

مهاجرت به شهر در سال‌های اخیر به شدت افزایش یافته است.

iklim değişikliği

/ik-lim de-ği-şik-li-ği/

تغییرات اقلیمی

İklim değişikliği tüm dünyayı etkiliyor.
تغییرات اقلیمی تمام جهان را تحت تأثیر قرار می‌دهد.

ekosistem

/e-ko-sis-tem/

اکوسیستم

Ormanlar hassas bir ekosisteme sahiptir.
جنگل‌ها دارای یک اکوسیستم حساس هستند.

biyoçeşitlilik

/bi-yo-çe-şit-li-lik/

تنوع زیستی

Biyoçeşitliliği korumak hepimizin görevi.
حفظ تنوع زیستی وظیفه‌ی همه‌ی ماست.

evrim

/ev-rim/

تکامل

Darwin'in evrim teorisi bilim tarihini değiştirdi.
نظریه‌ی تکامل داروین تاریخ علم را تغییر داد.

علم، طبیعت و فناوری

علم، طبیعت و فناوری

yapay zeka

/ya-pay ze-ka/

هوش مصنوعی

Yapay zeka birçok sektörü dönüştürüyor.
هوش مصنوعی در حال دگرگون کردن بسیاری از صنایع است.

علم، طبیعت و فناوری

keşif

/ke-şif/

کشف

Bu keşif, tıp alanında çığır açtı.
این کشف در حوزه‌ی پزشکی راهگشا بود.

علم، طبیعت و فناوری

buluş

/bu-luş/

اختراع

Bu buluş, günlük hayatı kolaylaştırdı.
این اختراع زندگی روزمره را آسان‌تر کرد.

علم، طبیعت و فناوری

evren

/ev-ren/

جهان، کیهان

Evrenin sınırları hâlâ bir gizemdir.
مرزهای جهان هنوز یک راز است.

مفاهیم روزمره‌ی پیشرفته

مفاهیم روزمره‌ی پیشرفته

bahane

/ba-ha-ne/

بهانه

Her seferinde farklı bir bahane buluyor.

او هر بار یک بهانه‌ی متفاوت پیدا می‌کند.

مفاهیم روزمره‌ی پیشرفته

fikir ayrılığı

/fi-kir ay-rı-lı-ğ/

اختلاف نظر

Aramızda ufak bir fikir ayrılığı var.

بین ما یک اختلاف نظر کوچک وجود دارد.

مفاهیم روزمره‌ی پیشرفته

önyargı

/ön-yar-gı/

پیش‌داوری

İnsanlara karşı önyargılı olmamalıyız.

نباید نسبت به مردم پیش‌داوری داشته باشیم.

مفاهیم روزمره‌ی پیشرفته

varsayım

/var-sa-yım/

فرض، پیش‌فرض

Bu sadece bir varsayım, kesin bilgi değil.

این فقط یک فرض است، اطلاعات قطعی نیست.

مفاهیم روزمره‌ی پیشرفته

مفاهیم روزمره‌ی پیشرفته

çelişki

/çe-liş-ki/

تناقض

Sözlerinde ciddi bir çelişki var.
در حرف‌هایش یک تناقض جدی وجود دارد.

مفاهیم روزمره‌ی پیشرفته

ikilem

/i-ki-lem/

دوراهی، معضل

Zor bir ikilemle karşı karşıyayım.
با یک دوراهی سخت روبه‌رو هستم.

مفاهیم روزمره‌ی پیشرفته

alışkanlık

/a-lış-kan-lık/

عادت

Sabah erken kalkmak artık bir alışkanlık oldu.
زود بیدار شدن صبح‌ها دیگر به یک عادت تبدیل شده.

مفاهیم روزمره‌ی پیشرفته

beklenti

/bek-len-ti/

انتظار، توقع

Ondan çok yüksek beklentilerim vardı.
از او انتظارات خیلی بالایی داشتم.

ادبیات و مفاهیم انتزاعی

ادبیات و مفاهیم انتزاعی

metafor

/me-ta-for/

استعاره

Şair, hayatı bir yolculuğa metafor olarak kullanmış.

شاعر زندگی را به عنوان استعاره‌ای از یک سفر به کار برده است.

ادبیات و مفاهیم انتزاعی

sembol

/sem-bol/

نماد

Güvercin, barışın sembolü sayılır.

کبوتر نماد صلح به شمار می‌رود.

ادبیات و مفاهیم انتزاعی

yorum

/yo-rum/

تفسیر، نظر

Herkesin şiir hakkında farklı bir yorumu var.

هر کسی درباره‌ی این شعر تفسیر متفاوتی دارد.

ادبیات و مفاهیم انتزاعی

üslup

/üs-lup/

سبک (نوشتاری)

Yazarın üslubu oldukça akıcı.

سبک نوشتاری این نویسنده کاملاً روان است.

ادبیات و مفاهیم انتزاعی

ادبیات و مفاهیم انتزاعی

ilham

/il-ham/

الهام

Bu tablo ona büyük ilham verdi.

این تابلو به او الهام بزرگی داد.

ادبیات و مفاهیم انتزاعی

yaratıcılık

/ya-ra-tı-cı-lık/

خلاقیت

Bu iş çok fazla yaratıcılık gerektiriyor.

این کار به خلاقیت زیادی نیاز دارد.

ادبیات و مفاهیم انتزاعی

hayal gücü

/ha-yal gü-cü/

قوهی تخیل

Çocukların hayal gücü sınır tanımaz.

قوهی تخیل کودکان مرز نمی‌شناسد.

ادبیات و مفاهیم انتزاعی

felsefe

/fel-se-fe/

فلسفه

Üniversitede felsefe okumak istiyorum.

می‌خواهم در دانشگاه فلسفه بخوانم.

راهنمای استفاده از این بخش

واژه‌ها در موقعیت‌های واقعی دسته‌بندی شده‌اند؛ هر مثال را چند بار با صدای بلند بخوانید.

روش مطالعه

ابتدا واژه ترکی را بخوانید، سپس تلفظ فارسی را مرور کنید و در پایان مثال را بدون نگاه کردن به ترجمه تکرار کنید. در تلفظ‌ها، «i» تقریباً مانند صدای کوتاه میان «l» و «a» ادا می‌شود و «ş» صدای «ش» دارد. نشانه «ğ» معمولاً صدای مستقل ندارد و واکنش پیش از خود را کمی می‌کشد.

فهرست موضوعها

سفر و اقامت؛ حمل‌ونقل شهری؛ رستوران و خوراک؛ خرید و اندازه‌ها؛ خانه و وسایل؛ سلامت و داروخانه؛ آب‌وهوا و طبیعت؛ زمان و برنامه‌ریزی؛ ارتباطات و فناوری؛ آموزش؛ روابط اجتماعی؛ گفت‌وگوی تلفنی؛ ساختارهای پیکاربرد؛ مرور و تمرین.

CharbZaban.com

۱. سفر و اقامت

واژه‌هایی برای رزرو، ورود به هتل و پرسیدن امکانات اتاق

konaklama

کوناک‌لاما

معنی: اقامت

Konaklama ücretine kahvaltı dahil mi? آیا صبحانه در هزینه اقامت گنجانده شده است؟

rezervasyon

رزروآسیون

معنی: رزرو

Rezervasyonum var. رزرو دارم.

çıkış

چیکیش

معنی: خروج

Çıkış saatini öğrenebilir miyim? می‌توانم ساعت خروج را بدانم؟

giriş

گیریش

معنی: ورود / پذیرش

Giriş işlemleri saat kaçta? کارهای پذیرش و ورود چه ساعتی انجام می‌شود؟

resepsiyon

رِسپسیون

معنی: پذیرش هتل

Resepsiyona pasaportumu bıraktım. گذرنامه‌ام را به پذیرش سپردم.

boş oda

بوش اودا

معنی: اتاق خالی

Boş odanız var mı? اتاق خالی دارید؟

۲. حمل و نقل شهری

واژه‌های لازم برای تاکسی، مترو، اتوبوس و مسیریابی

durak

دوراک

معنی: ایستگاه

Bir sonraki durakta ineceğim. در ایستگاه بعدی پیاده می‌شوم.

dolmuş

دولموش

معنی: ون خطی

Dolmuş bu duraktan geçiyor mu? عبور می‌کند؟ آیا ون خطی از این ایستگاه عبور می‌کند؟

yaya geçidi

یایا گچیدی

معنی: گذرگاه عابر پیاده

Yaya geçidinden geçin. از گذرگاه عابر پیاده عبور کنید.

aktarma

آکتارما

معنی: تعویض خط / وسیله

Burada aktarma yapmam gerekiyor. وسیله‌ام را عوض کنم. اینجا باید خط یا وسیله‌ام را عوض کنم.

trafik sıkışıklığı

ترافیک سیکیشیکلیگی

معنی: ترافیک سنگین

Trafik sıkışıklığı yüzünden geç kaldım. به‌خاطر ترافیک سنگین دیر رسیدم.

tek yön

تک یون

معنی: یک‌طرفه

Bu cadde tek yön. این خیابان یک‌طرفه است.

۳. رستوران و خوراک

از سفارش غذا تا توضیح مواد اولیه و درخواست صورت حساب

garson

گارسون

معنی: پیشخدمت

Garsona hesabı getirmesini söyledim. از پیشخدمت خواستم صورت حساب را بیاورد.

menü

منو

معنی: منو

Menüyü alabilir miyiz? می توانیم منو را بگیریم؟

tatlı

تاتلی

معنی: شیرین / دسر

Tatlı olarak baklava istiyorum. برای دسر باقلوا می خواهم.

acı

آچی

معنی: تند

Bu yemek çok acı mı? آیا این غذا خیلی تند است؟

hesap

حساب

معنی: صورت حساب

Hesabı ayrı ödeyebilir miyiz? می توانیم جداگانه حساب کنیم؟

içindekiler

ایچیندیکیلر

معنی: مواد تشکیل دهنده

İçindekileri öğrenebilir miyim? می توانم مواد تشکیل دهنده را بدانم؟

۴. خرید و اندازه ها

واژه های کاربردی در فروشگاه لباس، کفش و لوازم روزمره

denemek

دینمک

معنی: امتحان کردن / پرو کردن

Bu ayakkabıyı denemek istiyorum. می خواهم این کفش را امتحان کنم.

beden

بدن

معنی: سایز

Bu gömleğin daha büyük bedeni var mı? سایز بزرگ تر این پیراهن را دارید؟

fatura

فاتورا

معنی: فاکتور

Fatura alabilir miyim? می توانم فاکتور بگیرم؟

kasa

کاسا

معنی: صندوق

Kasaya nereden gidebilirim? از کجا می توانم به صندوق بروم؟

değiştirmek

دییشتیرمک

معنی: تعویض کردن

Bunu başka bir renkle değiştirebilir miyim? می توانم آن را با رنگ دیگری عوض کنم؟

iade etmek

ایاده اتمک

معنی: پس دادن / مرجوع کردن

Ürünü iade etmek istiyorum. می خواهم کالا را پس بدهم.

۵. خانه و وسایل

واژه‌هایی برای توصیف خانه، تعمیرات و وسایل ضروری

aidat

آیادات

معنی: شارژ ساختمان / حق عضویت
Apartman aidatını bu ay ödedim. شارژ ساختمان را این ماه پرداخت کردم.

kira

کیرا

معنی: اجاره
Kira sözleşmesini imzalamam gerekiyor. باید قرارداد اجاره را امضا کنم.

taşınmak

تاشین‌ماک

معنی: اسباب‌کشی کردن
Gelecek ay başka bir eve taşınacağız. ماه آینده به خانه دیگری اسباب‌کشی می‌کنیم.

asansör

آسانسور

معنی: آسانسور
Asansör çalışmıyor. آسانسور کار نمی‌کند.

komşu

کومشو

معنی: همسایه
Komşumuz çok nazik biri. همسایه ما آدم بسیار مؤدبی است.

tamir

تامیر

معنی: تعمیر
Musluğun tamire ihtiyacı var. شیر آب به تعمیر نیاز دارد.

۶. سلامت و داروخانه

عبارت‌هایی برای شرح درد، گرفتن نوبت و خرید دارو

muayene

موایینه

معنی: معاینه
Muayene için randevu aldım. برای معاینه وقت گرفتم.

ağrı

آغری

معنی: درد
Baş ağrım iki gündür geçmedi. سردردم دو روز است که خوب نشده.

ilaç

ایلاچ

معنی: دارو
İlacı yemeklerden sonra alın. دارو را بعد از غذا مصرف کنید.

reçete

رچته

معنی: نسخه
Bu ilaç reçeteyle mi satılıyor? آیا این دارو با نسخه فروخته می‌شود؟

alerji

آلرژی

معنی: حساسیت
Fındığa alerjim var. به فندق حساسیت دارم.

ateş

آتش

معنی: تب
Çocuğun ateşi yükseldi. تب کودک بالا رفت.

۷. آب و هوا و طبیعت

واژه‌هایی برای پیش‌بینی هوا و توصیف محیط طبیعی

nem

نم

معنی: رطوبت

İstanbul'da nem oranı yüksek. در استانبول میزان رطوبت بالاست.

bulutlu

بولوت‌لو

معنی: ابری

Bugün hava bulutlu. امروز هوا ابری است.

şemsiye

شمسی‌په

معنی: چتر

Yanına şemsiye al. چترت را همراهت ببر.

fırtına

فیرتینا

معنی: طوفان

Fırtına nedeniyle vapurlar iptal edildi. کشتی‌ها لغو شدند.

orman

اورمان

معنی: جنگل

Hafta sonu ormanda yürüyüş yaptık. پیاده‌روی کردیم.

manzara

مانزارا

معنی: منظره

Buradan güzel bir manzara görünüyor. زیبایی دیده می‌شود.

۸. زمان و برنامه‌ریزی

واژه‌هایی برای تنظیم قرار، مهلت و ترتیب کارها

son tarih

سون تاریخ

معنی: آخرین مهلت

Başvuru için son tarih cuma günü. روز جمعه است.

randevu

راندوو

معنی: قرار / وقت

Yarın için randevu ayarladım. برای فردا وقت تنظیم کردم.

öncelik

اونچلیک

معنی: اولویت

Bu işi öncelik listesine aldım. این کار را در فهرست اولویت گذاشتم.

erteleme

یرتلیمه

معنی: تعویق

Toplantının ertelenmesi gerekiyor. بیفتد.

nihayet

نیهایت

معنی: سرانجام / بالاخره

Nihayet istediğimiz sonucu aldık. موردنظرمان رسیدیم.

şimdilik

شیمدی‌لیک

معنی: فعلاً

Şimdilik burada bekleyelim.

۹. ارتباطات و فناوری

واژه‌های روزمره برای پیام‌رسانی، اینترنت و دستگاه‌ها

bağlantı

باغ‌لانتی

معنی: اتصال / لینک

İnternet bağlantısı çok yavaş. اتصال اینترنت خیلی کند است.

mesaj

مساژ

معنی: پیام

Mesajını şimdi gördüm. الان پیامت را دیدم.

ekran

اِکران

معنی: صفحه‌نمایش

Ekran çatlamış. صفحه‌نمایش ترک خورده است.

şarj

شارژ

معنی: شارژ

Telefonumun şarjı bitti. شارژ تلفنم تمام شد.

şifre

شیفره

معنی: رمز عبور

Şifremi hatırlamıyorum. رمز عبورم را به یاد نمی‌آورم.

dosya

دوسیا

معنی: فایل

Dosyayı e-posta ile gönderdim. فایل را با ایمیل فرستادم.

۱۰. آموزش و یادگیری

واژه‌هایی برای کلاس، تمرین و ارزیابی پیشرفت

ödev

اودو

معنی: تکلیف

Ödevimi zamanında teslim ettim. تکلیفم را به‌موقع تحویل دادم.

ders

درس

معنی: درس / کلاس

Bugün Türkçe dersi var. امروز کلاس ترکی داریم.

not almak

نوت آلماک

معنی: یادداشت برداشتن

Önemli kelimeleri not aldım. واژه‌های مهم را یادداشت کردم.

sınav

سیناو

معنی: امتحان

Sınavdan önce tekrar yapmalıyım. باید پیش از امتحان مرور کنم.

alıştırma

آلیشتیرما

معنی: تمرین

Her gün kısa alıştırma yapıyorum. هر روز تمرین‌های کوتاه انجام می‌دهم.

anlamak

آن‌لاماک

معنی: فهمیدن

Bu konuyu artık daha iyi anlıyorum. بهتر می‌فهمم.

۱۱. روابط اجتماعی و ادب

عبارت‌هایی برای دعوت، تشکر، عذرخواهی و حفظ احترام

özür dilemek

آوزور دیلمک

معنی: عذرخواهی کردن

Geç kaldığım için özür dilerim. برای دیر کردن عذر می‌خواهم.

davet

داوت

معنی: دعوت

Davetin için teşekkür ederim. برای دعوت متشکرم.

tebrik etmek

تبریک اتمک

معنی: تبریک گفتن

Seni başarın için tebrik ederim. به خاطر موفقیت به تو تبریک می‌گویم.

rica etmek

ریجا اتمک

معنی: درخواست کردن

Sizden bir şey rica edebilir miyim? می‌توانم از شما خواهشی داشته باشم؟

destek olmak

دستک اولماک

معنی: حمایت کردن

Zor günlerinde sana destek olurum. در روزهای سخت از تو حمایت می‌کنم.

özlemek

اوزلمک

معنی: دلتنگ شدن

Ailemizi çok özledik. دلمان برای خانواده‌مان خیلی تنگ شده است.

۱۲. گفت‌وگوی تلفنی

جمله‌هایی برای تماس، قطع شدن صدا و پیگیری پیام

meşgul

مشغول

معنی: مشغول

Şu anda meşgulüm, sonra konuşalım. بعداً صحبت کنیم.

arayabilir miyim

آرایابیلیر می‌ییم

معنی: می‌توانم تماس بگیرم؟

Akşam seni arayabilir miyim? می‌توانم عصر با تو تماس بگیرم؟

kapatmak

کاپات‌ماک

معنی: قطع کردن / بستن

Telefonu kapatmak zorundayım. باید تماس را قطع کنم.

ses gelmiyor

سیس گلمی‌یور

معنی: صدا نمی‌آید

Sesin gelmiyor, telefonu kontrol eder misin? نمی‌آید؛ تلفن را بررسی می‌کنی؟

haber vermek

هابر ورمک

معنی: خبر دادن

Varınca bana haber ver. وقتی رسیدی به من خبر بده.

ulaşmak

اولاشماک

معنی: دسترسی پیدا کردن / تماس گرفتن

Sana ulaşamadım. نتوانستم با تو تماس بگیرم.

۱۳. ساختارهای پرکاربرد

الگوهایی که جمله سازی را طبیعی تر و سریع تر می کنند

ne yazık ki

نه یازیک کی

معنی: متأسفانه

Ne yazık ki bugün gelemeceğim. متأسفانه امروز نمی توانم بیایم.

bence

بنجه

معنی: به نظر من

Bence bu fikir daha mantıklı. به نظر من این ایده منطقی تر است.

en azından

ان آزین دان

معنی: دست کم

En azından bir kez denemelisin. دست کم باید یک بار امتحان کنی.

aslında

آس لیندا

معنی: در واقع

Aslında seni arayacaktım. در واقع می خواستم به تو زنگ بزنم.

... sayesinde

سایپسین ده ...

معنی: به لطف ...

Senin sayende bu işi bitirdim. به لطف تو این کار را تمام کردم.

bir yandan ... öte yandan

بیر یاندان ... اوتیه یاندان

معنی: از یک سو ... از سوی دیگر

Bir yandan çalışıyor, öte yandan okuyor. از یک سو کار می کند و از سوی دیگر درس می خواند.

۱۴. مرور و تمرین کاربردی

واژه های پایانی برای جمع بندی و ساختن جمله های شخصی

karşılaşmak

کارشی لاشماک

معنی: مواجه شدن

Yolda eski bir arkadaşım ile karşılaştım. در راه با دوست قدیمی ام روبه رو شدم.

alışmak

آلیش ماک

معنی: عادت کردن

Yeni çalışma saatlerine alıştım. به ساعت های کاری جدید عادت کردم.

başvurmak

باش وورماک

معنی: درخواست دادن / مراجعه کردن

Bu programa internetten başvurabilirsiniz. می توانید برای این برنامه اینترنتی درخواست بدهید.

fark etmek

فارق اتمک

معنی: متوجه شدن

Hatasını hemen fark etti. او فوراً متوجه اشتباهش شد.

kanıtlamak

کانیت لاماک

معنی: اثبات کردن

Bu belge kimliğinizi kanıtlar. این مدرک هویت شما را اثبات می کند.

belirlemek

بلیرلیمک

معنی: تعیین کردن

Önce hedefimizi belirleyelim. ابتدا هدفمان را تعیین کنیم.

تمرین کوتاه: سه واژه از این بخش انتخاب کنید و برای هر کدام یک جمله درباره زندگی روزمره خود بنویسید. سپس جمله ها را بلند بخوانید و واژه ترکی را در موقعیتی تازه به کار ببرید.

دسترسی به مطالب بیشتر

برای ادامه یادگیری واژگان و نکته‌های زبان ترکی استانبولی

برای مطالب آموزشی بیشتر، نمونه‌جمله‌ها و واژگان تازه، به وب‌سایت زیر مراجعه کنید:

CharbZaban.com

با کلیک روی نام سایت، صفحه اصلی چرب زبان باز می‌شود.

CharbZaban.com